LeeZhao www.leezhao.com

里兆法律资讯

Leezhao Newsletters

中国上海市浦东南路 360 号新上海国际大厦 11 楼 B 座 11B,New Shanghai International Tower,360 Pudongnanlu,Shanghai,P.R.C. Tel (86-21) 68863585 Fax (86-21) 68862070 Postal Code 200120

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制(请以中文内容为准,日本语译文仅供参考),未经书面许可,不得转载、摘编等:
- 关于《里兆法律资讯》的订阅与反馈说明、版权声明及免责声明,以及里兆律师事务所的联系方式等内容,详见里兆律师事务所网站的<u>订</u>阅规则;
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容, 请访问里兆律师事务所网站中的"里兆法律资 讯"栏目;
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》,请与我们联系。

- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成した ものであり(中国語の内容が原文であり、日本語 訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転 載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読とフィードバックの説明、 著作権声明及び免責声明、里兆法律事務所の 連絡方法等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの受信にあたってのお願いをご覧ください。
- ・「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの「<u>里</u> 水法律情報」の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆 法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご連絡ください。

का उद सर एक कि से से कि उद से कि से से कि उद से कि से कि

Issue 166-2009/08/01~2009/08/14

目录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

一、相关新法令与新政策

- 关于建立健全诉讼与非诉讼相衔接的矛盾 纠纷解决机制的若干意见.......2
- 关于进一步落实工业用地出让制度的通知 4
- 关于新增建设用地土地有偿使用费征收等 别执行政策问题的通知.......4
- 关于加工贸易银行保证金台帐联网管理有 关事项的公告.......5

- 流通环节食品安全监督管理办法......6

日次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、関連する新法令と新政策

- 工業用地払下制度を一層遂行することについての通知.......

- 加工貿易銀行保証金台帳ネットワーク管理の 関係事項についての公告.......5
- 税金保証金徴収方式を明確にすることについての公告......5

- 流通段階食品安全監督管理弁法.......6
- 食品流通許可証管理弁法.......6● 2009 年違法汚染排出企業を取り締まり民衆の健康を保障するための環境保全個別行動を

- 広東省者名商標認定及び管理に関する美施 細則(広東).......8

	The Company of the Co
	本市贯彻《物流业调整和振兴规划》的实
7	施方案(上海)8
=,	相关新信息
	《反价格垄断规定》公开征求意见8
	《文川布主明》及《公川证水》之。
	ملط السامية المارية
一、7	相关新法令、新政策
• =	关于建立健全诉讼与非诉讼相衔接的矛盾纠
4	分解决机制的若干意见
【发布	5单位】最高人民法院
	5文号】法发(2009)45 号
	5日期】2009-07-24
【提	示】根据该意见:
	■ 行政机关依法对民事纠纷进行调处
	后达成的有民事权利义务内容的调
	解协议或者作出的其他不属于可诉
	具体行政行为的处理,经双方当事人
	签字或者盖章后,具有民事合同性
	质,法律另有规定的除外。
	■ 经仲裁委员会、商事调解组织、行业 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
	调解组织或者其他具有调解职能的
	组织调解后达成的具有民事权利义
	务内容的调解协议,经双方当事人签
	字或者盖章后,具有民事合同性质。
	■ 经《劳动争议调解仲裁法》规定的调
	解组织调解达成的劳动争议调解协
调解	议,由双方当事人签名或者盖章,经
协议	
的效	调解员签名并加盖调解组织印章后
力	生效,对双方当事人具有合同约束
73	力,当事人应当履行。
	■ 经各类调解组织对民事纠纷调解后
	达成的具有给付内容的协议,当事人
	可以按照《公证法》的规定申请公证
	机关依法赋予强制执行效力。
	■ 对于具有合同效力和给付内容的调
	解协议,债权人可以根据《民事诉讼
	法》和相关司法解释的规定向有管辖
	权的基层法院申请支付令。
	用例计和工作工 化第一次单十两个多类
调解	调解过程不公开,但双方当事人要求或者
公开	同意公开调解的除外。
4/1	
	■ 经各类调解组织调解达成的具有民
	事合同性质的协议,经调解组织和调
_,,,	解员签字盖章后,当事人可以申请有

- 二、関連する新情報
- 「価格独占禁止規定」がパブリックコメントを募 集する......8
- 一、関連する新法令、新政策
- <u>健全な訴訟及び非訴訟とが収斂する矛盾紛争解</u><u>決メカニズムを構築することについての</u>若干の意見

【発布機関】最高人民法院 【発布番号】法発〔2009〕45 号 【発 布 日 】2009-07-24 【 コメント 】本意見によると次のとおりである。

調停

合意

の効

力

司法

確認

- 行政機関が法に準拠し民事紛争を調停した後で合意した民事権利義務内容のある調停合意又は行われたその他訴訟可能な具体的行政行為に該当しない処理に対しては、双方の当事者が署名し又は押印した後、民事契約の性質を有するが、法律で別段の規定がある場合は除く。
- 仲裁委員会、商事調停組織、産業調停組織又はその他調停機能をもつ組織の調停が合意した民事権利義務の内容をもつ調停合意は、双方の当事者が署名し又は押印した後で、民事契約の性質を有する。
- 「労使紛争調停仲裁法」に定める調停組織による調停で合意した労使紛争調停合意は、双方の当事者が署名し又は押印し、調停員が署名し尚且つ調停組織の印鑑を押捺した後で発効し、双方の当事者に対し契約の拘束力を有し、当事者はこれを履行しなければならない。
- 各種調停組織による民事紛争調停の後で合意した給付内容のある合意書は、当事者は「公証法」の規定に基づき公証機関に法に準拠し強制執行効力を与えるよう申請することができる。
- 契約効力と給付内容を有する調停合意に対しては、債権者は「民事訴訟法」及びかかる司法解釈の規定に基づき管轄権を有する基層法院に支払命令を申し立てることができる。

調停 調停の過程は公開しないが、双方の当事者が の公 調停の公開を求め又は調停の公開に同意す 開 る場合はこの限りでない。

- 各調停組織による調停で合意した民事契約性質を有する合意は、調停組織及び調停員が署名押印した後、当事者は管轄権を有する法院にその効力を確認する申立を行うことできる。
- 法院の管轄権の分配:当事者は書面の調停合意書において

管辖权的法院确认其效力。

当事人可以在书面调解协议中

选择当事人住所地、调解协议履

法院管辖权的分配:

司法

确认

- 行地、调解协议签订地、标的物 所在地基层法院管辖,但不得违 反法律对专属管辖的规定。
- 当事人没有约定的,除《民事诉讼法》规定的专属管辖情形外,由当事人住所地或者调解协议履行地的基层法院管辖。
- 经法院委派或委托有关机关或 者组织调解达成的调解协议的 申请确认案件,由委派或委托法 院管辖。
- 司法确认的提出:
 - 当事人应当共同向有管辖权的 法院以书面形式或者口头形式 提出确认申请。一方当事人提出 申请,另一方表示同意的,视为 共同提出申请。
 - 当事人提出申请时,应当向法院 提交调解协议书、承诺书。双方 当事人签署的承诺书应当明确 载明以下内容:
 - A 双方当事人出于解决纠纷 的目的自愿达成协议,没有 恶意串通、规避法律的行 为;
 - B 如果因为该协议内容而给 他人造成损害的,愿意承担 相应的民事责任和其他法 律责任。
- 有下列情形之一的,法院不予确认调解协议效力:
 - 1) 违反法律、行政法规强制性规定的。
 - 2) 侵害国家利益、社会公共利益的:
 - 3) 侵害案外人合法权益的;
 - 4) 涉及是否追究当事人刑事责任的:
 - 5) 内容不明确,无法确认和执行的:
 - 6) 调解组织、调解员强迫调解或者 有其他严重违反职业道德准则 的行为的;
 - 7) 其他情形不应当确认的。
- 确认调解协议效力的决定送达双方 当事人后发生法律效力,一方当事人 拒绝履行的,另一方当事人可以依法 申请法院强制执行。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/sfjs/2009-08/05/content 1512589.htm

- 当事者の住所、調停合意書履行地、調停合意書締結地、目的物所在地の基層法院の管轄を選択できるが、法律の専属管轄に関する規定を違反してはならない。
- ⇒ 当事者が約定していない場合、「民事訴訟法」に定める専属管轄の状況を除き、当事者の住所又は調停合意書履行地の基層法院が管轄する。
- ➢ 法院が委任し又は関係機関若しくは 組織に委嘱し合意した調停合意の確 認申立を行う案件は、委任し又は委 嘱した法院が管轄する。
- 司法の確認の申し入れ:
 - 当事者は共同で管轄権を有する法院に書面又は口頭で確認の申立を行わなければならない。当事者の一方が申立を行い、他方当事者が同意した場合、共同で申立を行ったとみなす。
 - ▶ 当事者が申立を行う場合、法院に調停合意書、誓約書を提出しなければならない。双方の当事者が署名した誓約書には次の内容が記載されていなければならない。
 - A 双方の当事者は紛争解決の目 的から自由意志により合意し、悪 意での結託、法律潜脱の行為が ないこと。
 - B 本合意書の内容が他人に損害 をもたらす場合、かかる民事責任 とその他法的責任を負う意志が あること。
- 次の状況のいずれかに該当する場合、法院は調停合意書の効力を認めない。
 - 1) 法律、行政法規の強行規定に違反 するもの。
 - 2) 国の利益、社会の公共利益を侵害 するもの。
 - 3) 案外者の適法な権益を侵害するも の。
 - 4) 当事者の刑事責任を追及することに なりえるもの。
 - 5) 内容が明確でなく、確認と執行ができ ないもの。
 - 6) 調停組織、調停員が調停を強要され 又はその他職業モラル準則を著しく違 反する行為があるもの。
 - 7) 認めるべきでないその他の状況。
- 調停合意書の効力を確認する決定は双 方の当事者に送達された後で法的効力を 有し、当事者の一方が履行を拒む場合、 他方当事者は法に準拠して法院に強制 執行を申し立てることができる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/fztd/sfjs/2009-08/05/content_1512589.htm

● <u>关于进一步落实工业用地出让制度的通知</u>

【发布单位】国土资源部、监察部

【发布文号】国土资发〔2009〕101号

【发布日期】2009-08-10

【提 示】该通知要求:

严格执行 工业用地 招标拍卖 挂牌制度	凡属于农用地转用和土地征收审批后 由政府供应的工业用地,政府收回、 收购国有土地使用权后重新供应的工 业用地,必须采取招标拍卖挂牌方式 公开确定土地价格和土地使用权人。		
严格限定 协议范围, 规范工业 用地协议 出让	依法不属于招标拍卖挂牌出让范围的工业用地,方可按照《协议出让国有土地使用权规范》(国土资发〔2006〕114号)规定的程序,办理协议出让。		

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gov.cn/zwgk/2009-08/12/content_139 0140.htm

• <u>关于新增建设用地土地有偿使用费征收等别</u> 执行政策问题的通知

【发布单位】财政部、国土资源部

【发布文号】财综〔2009〕50号

【发布日期】2009-07-31

【提示】根据该通知,各地依法取得的新增建设用地计征新增费适用的征收等别,应当以有关人民政府依法批准农用地和未利用地转为建设用地时适用的新增费征收等别为准。即:

- 批准时间在 2009 年 05 月 01 日 之前的,按"财综〔2006〕48 号"文件附件 2 规定执行;
- 批准时间在 2009 年 05 月 01 日 之后(含 05 月 01 日)的,按"财 综(2009)24 号"文件规定执行。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gov.cn/zwgk/2009-08/12/content_139 0079.htm

● <u>关于部分行业广告费和业务宣传费税前扣除</u> 政策的通知

【发布单位】财政部、国家税务总局

【发布文号】财税〔2009〕72号

【发布日期】2009-07-31

【实施日期】2008-01-01 至 2010-12-31

【提示】根据该通知,化妆品制造、医药制造和饮料制造(不含酒类制造)企业发生的广告费和业务宜传费支出,不超

● 工業用地払下制度を一層遂行することについて の通知

【発布機関】国土資源部、監察部

【発布番号】国土資発[2009]101号

【発布日】2009-08-10

【コメント】本通知の要求によると次のとおりである。

工業用地 入札募 競売公 制度を厳 格に執行 する 農用地転用及び土地収用審査許可後 に政府が供給した工業用地、政府が収 用し、国有土地使用権を買い取った後で 改めて供給した工業用地に該当するもの は、かならず入札募集競売公示方式にて 土地価格及び土地使用者を公に確定し なければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/zwgk/2009-08/12/content 139 0140.htm

新設建設用地有償使用料徴収等級別執行政 策事項についての通知

【発布機関】財政部、国土資源部

【発布番号】財綜[2009]50号

【発布日】2009-07-31

- 【コメント】本通知によると、各地が法に準拠し取得した新設建設用地に課する新設費用適用の徴収等級別は、かかる人民政府が法に準拠し農用地及び未利用地を建設用地へと変更することを認める際に適用する新設費用徴収等級別を基準とし、以下のとおりである。
 - 許可時期が2009年5月1日より前 の場合、「財綜[2006]48号」文書附 属書類2の規定に基づき執行する。
 - 許可時期が2009年5月1日以降(5 月1日含)の場合、「財綜[2009]24 号」文書の規定に基づき執行する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/zwgk/2009-08/12/content 139 0079.htm

一部の業種広告料及び業務宣伝費の税引前 控除政策についての通知

【発布機関】財政部、国家税務総局

【発布番号】財税[2009]72号

【発布日】2009-07-31

【施行日】2008-01-01至2010-12-31

【コメント】本通知によると、化粧品製造、医薬品製造及び飲料品製造(酒類製造は除く)企業に発生する広告料及び業務宣伝費の

过当年销售(营业)收入 30%的部分,准予扣除;超过部分,准予在以后纳税年度结转扣除。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/n8137537/n8138502/9228047.html

● <u>关于加工贸易银行保证金台帐联网管理有关</u> 事项的公告

【发布单位】海关总署

【发布文号】海关总署公告 2009 年第 43 号

【发布日期】2009-07-27

【提示】根据该公告,自 2009 年 08 月 01 日起,对北京、青岛、合肥、汕头海关关区内部分采用电子化手册管理的加工贸易企业开展加工贸易银行保证金台帐联网管理试点。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info179615.htm

● <u>关于明确税款保证金征收方式相关事宜的公</u> 告

【发布单位】海关总署

【发布文号】海关总署公告 2009 年第 44 号

【发布日期】2009-07-27

【实施日期】2009-07-27

【提示】根据《海关进出口货物征税管理办法》第77条的规定,纳税义务人在海关尚未确定商品归类、完税价格、原产地等征税要件的情况下要求先放行货物的,海关应向其收取足额税款担保。有关征收担保的具体方式明确如下:

- 一般情况下,海关应对上述货物 收取全额税款保证金或金融机 构保函后放行。
- 应企业申请,海关可以先根据企业申报征收税款,同时按海关认定的应征税款和已征税款的差额部分收取税款担保后放行。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab39 9/info180006.htm 支出が、当年の売上(営業)高の 30%を 超えない部分は控除を認め、超えた部分 については、以降の納税年度に繰り越し 控除することを認める。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.chinatax.gov.cn/n8136506/n8136593/ n8137537/n8138502/9228047.html

加工貿易銀行保証金台帳ネットワーク管理の関係事項についての公告

【発布機関】税関総署

【発布番号】税関総署公告 2009 年第 43 号

【発布日】2009-07-27

【コメント】本公告によると、2009 年 8 月 1 日から、 北京、青島、合肥、汕頭の税関管轄区 内部にて一部の電子化手帳管理を採用 する加工貿易企業に対し、加工貿易銀行 保証金台帳ネットワーク管理を試行する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info179615.htm

<u>税金保証金徴収方式を明確にすることについて</u>
の公告

【発布機関】税関総署

【発布番号】税関総署公告 2009 年第 44 号

【発布日】2009-07-27

【施行日】2009-07-27

- 【コメント】「税関輸出入貨物徴税管理弁法」第77条の規定によると、納税義務者は税関から商品分類、関税課税価格、原産地等の徴税要件が確定されていない状況において、貨物の通関許可を求める場合、税関は当該納税義務者から税金額に足る保証を受け取る。保証の受取方式は次のように明確にされている。
 - 1. 通常、税関は上述の貨物について税金に相当する保証金を受け取り、又は金融機関の保証状を受け取った後で、通関許可する。
 - 2. 企業の申請に応じて、税関は先に企業の申告に基づき税金を徴収すると同時に、税関の認める<u>課税額とすでに徴収した税金との差額部分</u>に基づき税金の保証を受け取った後で通関許可することができる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab39 9/info180006.htm

• <u>关于进出口货物价格、归类、原产地补充申</u> 报有关问题的公告

【发布单位】海关总署

【发布文号】海关总署公告 2009 年第 49 号

【发布日期】2009-08-10

【实施日期】2009-10-01

【提 示】根据该公告,有下列情形的,收发货 人、报关企业应当向海关进行补充申 报:

- 1. 海关对申报时货物的价格、商品 编码等内容进行审核时,为确定 申报内容的完整性和准确性,要 求进行补充申报的。
- 2. 海关对申报货物的原产地进行 审核时,为确定货物原产地准确 性,要求收发货人提交原产地证 书,并进行补充申报的。
- 3. 海关对已放行货物的价格、商品 编码和原产地等内容进行进一 步核实时,要求进行补充申报 的。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info182446.htm

● <u>关于进口食品、食品添加剂检验有关适用标</u> 准问题的公告

【发布单位】国家质量监督检验检疫总局、卫生部 【发布文号】国家质量监督检验检疫总局、卫生部 公告 2009 年第 72 号

【发布日期】2009-07-22

【实施日期】2009-07-22

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.aqsiq.gov.cn/zwgk/jlgg/zjgg/2009/200 907/t20090730_123267.htm

• 流通环节食品安全监督管理办法

【发布单位】国家工商行政管理总局

【发布文号】国家工商行政管理总局令第43号

【发布日期】2009-07-30

【实施日期】2009-07-30

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gov.cn/flfg/2009-08/11/content_1389061.htm

● 食品流通许可证管理办法

【发布单位】国家工商行政管理总局

【发布文号】国家工商行政管理总局令第 44 号

【发布日期】2009-07-30

輸出入貨物価格、分類、原産地補充申告の関係事項についての公告

【発布機関】税関総署

【発布番号】税関総署公告 2009 年第 49 号

【発布日】2009-08-10

【施行日】2009-10-01

- 【コメント】本公告によると、次の状況に該当する場合、荷受人・荷送人、通関企業は税関に 補充申告を行わなければならない。
 - 1. 税関が申告時の貨物の価格、商品コード等の内容を審査する場合、申告内容の完全性及び正確性を確定するために、補充申告を行うよう求めたとき。
 - 2. 税関が申告貨物の原産地を審査する場合、原産地の正確性を確定するために、荷受人・荷送人に対し原産地証書を提出し尚且つ補充申告を行うよう求めたとき。
 - 3. 税関がすでに通関許可した貨物の価格、商品コード及び原産地等の内容について更に照合する際に、補充申告を行うよう求めたとき。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.customs.gov.cn/publish/portal0/tab3889/module1188/info182446.htm

● <u>食品、食品添加物輸入検査規格適用に関する</u> 公告

【発布機関】国家品質監督検査検疫総局、衛生部 【発布番号】国家品質監督検査検疫総局、衛生部公 告 2009 年第 72 号

【発布日】2009-07-22

【施行日】2009-07-22

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.aqsiq.gov.cn/zwgk/jlgg/zjgg/2009/200 907/t20090730 123267.htm

● 流通段階食品安全監督管理弁法

【発布機関】国家工商行政管理総局

【発布番号】国家工商行政管理総局令第43号

【発布日】2009-07-30

【施行日】2009-07-30

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

 $\underline{\text{http://www.gov.cn/flfg/2009-08/11/content_13890}}\\ \underline{\text{61.htm}}$

食品流通許可証管理弁法

【発布機関】国家工商行政管理総局 【発布番号】国家工商行政管理総局令第44号 【発布日】2009-07-30 【实施日期】2009-07-30 【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gov.cn/flfg/2009-08/12/content 13890 60.htm

关于认真开展 2009 年整治违法排污企业保 障群众健康环保专项行动的通知

【发布单位】工业和信息化部、环境保护部

【发布文号】工信部联节(2009)363号

【发布日期】2009-07-22

【提 示】根据该通知,此次环保专项活动的重 点包括:

- 开展钢铁行业淘汰落后产能和 环境污染专项检查。
- 2. 对涉砷行业(硫化物、磷矿开采、 选矿、冶炼; 硫化工; 磷化工; 砷化物生产)企业进行全面清 理。
- 3. 重点查处不符合产业政策和环境准入条件,采用国家明令淘汰的落后生产工艺的企业。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gov.cn/zwgk/2009-08/05/content 138 4176.htm

● <u>关于进一步加强易制毒化学品管制工作的指</u> 导意见

【发布单位】公安部等六部门

【发布文号】公通字〔2009〕34号

【发布日期】2009-06-25

【提 示】该意见要求:

- 1. 加强对重点品种的监管。
- 2. 加强运输环节的省际间核查。
- 3. 对企业实行等级化管理制度。

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Contents/Channel_6288/2009/0810/69389/content_69389.htm

• <u>关于本市危险化学品、烟花爆竹和矿山有关</u> 安全生产管理措施的通告(北京)

【发布单位】北京市安全生产监督管理局

【发布文号】京安监发〔2009〕122 号

【发布日期】2009-08-10

【实施日期】2009-08-10 至 2009 年 10 月 08 日 【法令全文】请点击以下网址查看:

http://zhengwu.beijing.gov.cn/gzdt/gggs/t1073065.htm

【施行日】2009-07-30 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.gov.cn/flfg/2009-08/12/content 13890 60.htm

● 2009 年違法汚染排出企業を取り締まり民衆の 健康を保障するための環境保全個別行動を真 剣に実施することについての通知

【発布機関】工業及び情報化部、環境保護部 【発布番号】工信部聯節〔2009〕363 号

【発布日】2009-07-22

- 【コメント】本通知によると、この度の環境保護個別 活動は次の事項に重点を置くものである。
 - 1. 鉄鋼業種の淘汰され立ち遅れた産業エネルギー及び環境汚染個別検査を実施すること。
 - 2. 砒素関連業種(硫化物、燐鉱採掘、選鉱、製錬、硫化工、燐化工、 砒素化合物生産)企業を全面的に 見直すこと。
 - 3. 産業政策及び環境参入条件に適合 せずに、国が淘汰を命じる立ち遅れた 生産工程を採用する企業を重点的 に取り締まること。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.gov.cn/zwgk/2009-08/05/content 138 4176.htm

● 容易に麻薬及び向精神薬に転換され得る化学 品の管制作業を一層強化することについての指 導意見

【発布機関】公安部等六部門 【発布番号】公通字[2009]34号

【発布日】2009-06-25

【コメント】本意見による要求は次のとおりである。

- 1. 重点品目に対する監督管理の強化。
- 2. 輸送段階での省間の検査の強化。
- 3. 企業に対する等級別管理制度の実施。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.chinasafety.gov.cn/newpage/Contents/Channel 6288/2009/0810/69389/content 69389.htm

北京市危険化学品、花火爆竹及び鉱山の安全 生産管理措置に関する通告(北京)

【発布機関】北京市安全生産監督管理局

【発布番号】京安監発[2009]122号

【発布日】2009-08-10

【施行日】2009-08-10から2009-10-08まで

【法令全文】下記のURLをクリックしてください。

http://zhengwu.beijing.gov.cn/gzdt/gggs/t1073065.htm

• <u>关于广东省著名商标认定和管理的实施细则</u> <u>(广东)</u>

【发布单位】广东省工商行政管理局

【发布文号】粤工商标字〔2009〕366号

【发布日期】2009-07-31

【实施日期】2009-07-31

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.gd.gov.cn/govpub/bmguifan/200908/t 20090814_100345.htm

● <u>本市贯彻《物流业调整和振兴规划》的实施</u> 方案(上海)

【发布单位】上海市人民政府

【发布文号】沪府发〔2009〕37号

【发布日期】2009-07-30

【法令全文】请点击以下网址查看:

http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/node2319/node12344/userobject26ai19225.html

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容 或需要相关日文翻译服务,请与我们联系;
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址,如果 无法访问,您可以通过搜索引擎查阅或与我 们联系。

二、相关新信息

● 《反价格垄断规定》公开征求意见

为预防和制止价格垄断行为,国家发展和改革委员会起草了<u>《反价格垄断规定(征求意见稿)》</u>,现公布全文并公开征求意见(截止日期为 2009 年09 月 06 日)。

(里兆律师事务所 2009 年 08 月 16 日整理编写)

● <u>広東省著名商標認定及び管理に関する実施細</u>則(広東)

【発布機関】広東省工商行政管理局 【発布番号】粤工商標字[2009]366 号 【発布日】2009-07-31 【施行日】2009-07-31 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.gd.gov.cn/govpub/bmguifan/200908/t 20090814_100345.htm

上海市の「物流業調整及び振興計画」を貫徹する実施方案(上海)

【発布機関】上海市人民政府 【発布番号】滬府発[2009]37 号 【発布日】2009-07-30 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。 http://www.shanghai.gov.cn/shanghai/node2314/ node2319/node12344/userobject26ai19225.html

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内するURLは政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、関連する新情報

● 「価格独占禁止規定」がパブリックコメントを募集する

価格独占行為を予防し、抑止するため、国家発展 改革委員会は「価格独占禁止規定(意見募集案)」を 起草し、全文を公開し、パブリックコメントを募集している (募集締切日は 2009 年 9 月 6 日)。

(里兆法律事務所が2009年8月16日付で作成)